

# Manual Geladeira Mágica Super

## Manual Super Nevera Mágica

### Manual Super Magic Refrigerator

**Siga as seguintes orientações:**  
**Siga las siguientes orientaciones:**  
**Follow these instructions:**

1) A geladeira não é elétrica;

La nevera no es eléctrica;

Refrigerator is not electric;

2) É necessário a limpeza do reservatório periodicamente ( sugere-se mensalmente) e apenas com água limpa e uma pequena esponja;

Es necesario hacer la limpieza del reservatorio periódicamente (se sugiere que mensualmente) y solamente con agua limpia y una pequeña esponja;

The reservoir must be periodically (we suggest monthly) cleaned with only clean water and a small sponge;

3) Para a limpeza do reservatório e partes onde contém os adesivos não utilize detergentes ou sabão. Utilize apenas água limpa e uma pequena esponja;

Para la limpieza del reservatorio y partes que contienen adhesivos no utilizar detergentes o jabón. Utilizar solamente agua limpia y una pequeña esponja o trapo húmedo;

To clean the reservoir and parts with adhesives do not use detergents or soap. Use only clean water and a small sponge or humid cloth;

4) Para o funcionamento do dispenser basta pressionar o copo na alavanca conforme figura;

Para el funcionamiento del dispensador basta presionar el vaso en la palanca conforme figura;

To operate the dispenser you must only press the glass on the lever as shown in the figure;

5) Abasteça o reservatório interno abrindo a porta grande (geladeira) e coloque a água (200ml) no orifício da tampa. OBS: Ter cuidado para não derramar a água pois se a mesma escorrer pela tampa, poderá danificar a caixa eletrônica;

Llene el reservatorio interno abriendo la puerta grande (nevera) y ponga el agua (200ml) en el agujero de la tapa. OBS: Cuidar para que no se derrame el agua, que una vez escurrida por la tapa podrá damnificar la caja electrónica;

Fill the internal reservoir by opening the large door (refrigerator) and put water (200ml) into the cover's orifice. NOTE: Be careful not to spill water, because if it flows through the cover it may damage the electronic box;

6) Ao término da atividade, retire toda a água do reservatório;

Al término de la actividad, retire todo el agua del reservatorio;

At the end of the activity, remove all the water from the reservoir;

7) Orientamos que o dispenser seja acionado SOMENTE com a porta FECHADA;

Orientamos para que el dispensador sea accionado SOLAMENTE con la puerta CERRADA;

We recommend the dispenser to be operated ONLY with the door CLOSED;

DATA DE FABRICAÇÃO / FECHA DE FABRICAÇÃO  
MANUFACTURING DATE

#### ASSISTÊNCIA TÉCNICA

HOSPITAL DAS BONECAS  
BRINQUEDOS E GAMES

R. Alfredo Pujol, 91 - Santana - São Paulo  
Tel: 2976-5394  
R. da Móoca, 2636 - Móoca - São Paulo  
Tel: 2618-1682  
R. Alonso Calhamares, 17 - Tatuapé - São Paulo  
Tel: 2671-5802

MAGIC TOYS

Magic Toys do Brasil Ind. e Com. Ltda  
CNPJ: 74.638.051/0001-48  
Rua das Rainhas, 100 - Centro  
Guarulhos - SP - CEP: 07.070-120  
Tel.: (11) 2436.3800 - Fax: (11) 2436.3801  
E-mail: saude@magictoys.com.br  
www.magictoys.com.br

Sac: (11) 2436.3815

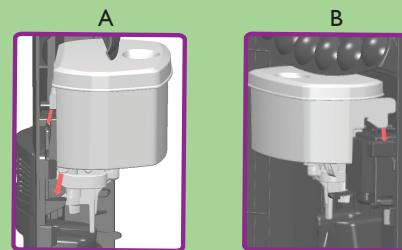
**Desmontagem, limpeza e montagem do reservatório.**  
**Desmontaje, limpieza, y montaje del reservatorio.**  
**Disassembling, cleaning and reassembling the reservoir.**

O reservatório deve ser limpo desencaixado da porta;  
El reservatorio debe ser limpio desencajado de la puerta;  
The reservoir must be cleaned while detached from the door;

1) Pressione a trava inferior girando e levantando até desencaixar das travas e suspenda o reservatório;  
Presionar traba inferior girándola y levantándola hasta desenchar de las trabas y levante el reservatorio;  
Press the bottom lock by turning it and lifting it until it is free from the locks and lift the reservoir;

2) Retire a tampa superior do reservatório e limpe com uma esponja e água;  
Retire la tapa superior del reservatorio y límpie con una esponja y agua;  
Remove the reservoir top cover and clean it with a sponge and water;

3) Monte o reservatório conforme figuras A e B;  
Monte el reservorio conforme figuras A y B;  
Mount the reservoir as shown in figures A and B;



4) Observe que o contato do acionamento para água do dispenser deve ficar sobre o acionamento do botão do som;  
Observe que el contacto del accionamiento para agua del dispensador debe quedarse sobre el accionamiento del botón de sonido;  
Please note that the contact for obtaining water from the dispenser must be over the sound button;

#### TROCA DAS BATERIAS: Cambio de Baterias: Changing Batteries:

1. Retire o reservatório;  
Retire el reservatorio;  
Remove the reservoir;

2. Desparafusar a tampa traseira do módulo;  
Desentornillar la tapa trasera del módulo;  
Unscrew the module's back cover;



3. Retirar as baterias gastas, atentando para o posicionamento dos pólos positivos e negativos das mesmas;  
Retirar las baterías gastas, atentando para el posicionamiento de los polos positivos y negativos de las mismas;  
Remove the worn batteries, noting the position of their positive and negative poles;

4. Colocar as baterias novas obedecendo a mesma posição das baterias retiradas;  
Colocar baterías nuevas obedeciendo la misma posición de las baterías retiradas;  
Put in the new batteries obeying the same position as the removed batteries;

5. Colocar a tampa e parafusar;  
Colocar la tapa y entornillar;  
Put the cover back and screw it;

6. Troque sempre as 3 baterias antigas por novas (modelo LR 44);  
Cambio siempre todas las 3 baterías antiguas por nuevas (modelo LR 44);  
Always change all 3 old batteries for new ones (model LR 44);

7.A troca de baterias tem que ser feita sem a retirada do módulo da porta;  
El cambio de baterias tiene que ser hecho sin retirar el módulo de la puerta;  
Changing the batteries must be done without removing the door module;

**ATENÇÃO! As baterias novas não acompanham o produto**  
**ATENCIÓN! Las baterías nuevas no están incluidas en el producto.**  
**ATTENTION! Batteries are not included.**

**ATENÇÃO! Este produto contempla a garantia prevista no código de defesa do consumidor a partir da data de compra expressa na nota fiscal.**



Consciência ecológica

Em respeito ao meio ambiente o manual do produto encontra-se na própria embalagem.  
Todos os nossos manuais também podem ser acessados em nosso site: www.magictoys.com.br

Consciencia ecológica  
Por respeto al medio ambiente, el manual del producto se encuentra en el mismo embalaje.  
Todos nuestros manuales también pueden accederse en nuestro sitio: www.magictoys.com.br  
Ecological awareness  
In defense of the natural environment, the product manual is printed on the container.  
You may also access all our manuals at our site: www.magictoys.com.br